

Rusija prezira ponudbo Lige-Ojačena ofenziva na Finskem

Rok za sovjetski odgovor na ponudbo Lige narodov potekel, ne, da bi bilo prišlo kako obvestilo iz Moskve. — Liga pričela razmotrivati o nadaljnjem postopanju. — Male države postavljene v mučen položaj.

Zeneva, Švica. — Do šeste ure zvečer je zborovanje Lige narodov čakalo ta tork na kak glas iz Moskve, ki bi nudi podlago za nadaljnje sklepe in korake Lige. Ta ura pa je prišla in minila, a Rusija je molčala in tako ni zborovalcem preostalo drugega kakor, da se spravijo na kočljivo nalogo sklepanja, kaj se naj podvzame proti Rusiji.

Odgovor, na katerega je čakala Liga, bi imel razločiti stališče sovjetske vlade glede note, ki jo je dan prej prejela iz Zeneve. V njej je namreč Liga povabila Rusijo, naj prineha s sovražnostmi proti Finski in naj njo izbere za posredovalko v svrhu mirne poravnave. Ta nota je bila poslana brzojavnim putem v Moskvo s prošnjo, naj se odgovori na njo tekom 24 ur.

Večina zborovalcev je že v naprej slutila, kak bo izid, namreč, da bo odgovor nepovoljen, še bolj gotovo pa, da odgovora sploh ne bo. Pri tem so kazali na ponovno in ponovno povdaranje Rusije, da ni med njo in pravo finsko vlado nikakih sovražnosti; ona, da namreč priznava le tisto vlado, ki je bila upostavljena ob otvoritvi sovražnosti, češ, da je le ta vlada prava zastopnica finskega ljudstva; druga vlada, v Helsinkih, je samo orodje zapadnega imperijalizma in kapitalizma. Ako bi bila torej Rusija poslala kak odgovor, bi se v tem gotovo povdajalo, da sovjeti pomagajo le zatiranemu in stiskanimu finskemu ljudstvu; očitno pa je sovjetska vlada menila, da se z molkom še več pove.

Takoj, ko je potekel omejen rok, in iz Rusije ni bilo odgovora, je posebni Ligin odbor pričel izdelovati načrte za to, da se proglasi Rusija za napadalno. To bo imelo biti potem predloženo celokupnemu zborovanju, na kar bi se pričelo razmotrivanje, kaka kazenska se naj naloži napadalni. Cela procedura bo za navzoče države prava muka in gotovo bi se nemalo oddahnile, ako bi se jih Rusija "usmilila" ter enostavno proglasila svoj izstop iz Lige. Ker bi ne bila več članica Lige, bi se s tem postopanje proti njej avtomatično končalo.

Nekateri krogi upajo, da bo Rusija res tako "obzirna," toda izraža se večja verjetnost, da bo pustila, naj se cela zadeva obravnava do konca. S tem se bodo namreč male evropske države, ki so se edine, ki so poleg Anglije in Francije ostale v Ligi, postavile na nekako preizkušnjo, kajti pri glasovanju se bodo morale indirektno postaviti ali na anglo-francosko, ali na rusko-nemško stran. Ako bodo glasovale za kake sankcije proti Rusiji, potem bo ta vedela, kako stališče naj zavzame napram njim. Vedela bo ona, kakor tudi Nemčija, da so

PRIPOROČA TRETJI TERMIN

Član vlade vidi v tretjem terminu rešitev demokracije.

Newark, N.J. — Na "Town Hall meeting" je notranji tajnik Ickes zadnji ponedeljek zvečer prišel na dan z odkritim priporočilom, naj se sedanjim predsednik Roosevelt ponovno izvoli za tretji termin, češ, da bi ta korak pripomogel k "ohranitvi naše demokracije proti nevarnostim, ki jo ogrožajo." Proti njemu pa je govoril gen. Johnson, ki se je izrazil, da bi v tretjem terminu tičala nevarnost, da se "dinastija Rooseveltov" zasedra v Beli hiši, češ, da bi za tretjim terminom utegnil priti četrti, peti in celo petnajsti, na kar bi znal slediti predsednikov sin Jimmy z enakim ponavljanjem.

SMRT POBRALA LEKARNARJA WALGRENA

Chicago, Ill. — Lastnik znanih Walgreenovih lekarn, katerih je 500 širom dežele, je zadnji ponedeljek zvečer podlegel daljši boleznii na svojem tukajšnjem domu, 4441 Drexel blvd. Chas. R. Walgreen je bil eden tistih mož, ki se prikloplejo iz nič do milijonov. Rojen je bil pred 66 leti na neki farmi blizu Galesburg, Ill., in njegovo prvo delo je bilo v neki tovarni. Pustil pa je delo in pozneje stopil kot vajenec v neko lekarno. Podnevi je delal, ponoči pa študiral lekarništvo. Podjeten, kakor je bil, je čez nekaj let lastoval svojo prvo lekarno. V letu 1909 je kupil še eno in polagoma je njegov biznis narastel, da je imel v 1920 23 prodajalen. Od tedaj naprej pa je šlo z naglico navzgor tako, da je v 1927 lastoval že 110 lekarn, dve leti pozneje 325, a zdaj, ob svoji smrti, je zapustil do 500 trgovin preko 39 držav, ki delajo na leto skupnega biznisa do 50 milijonov dolarjev.

ITALIJA OMALOVAŽUJE LIGO NARODOV

Rim, Italija. — Uveljavljanje izstopa iz Lige, namreč pretek dvoletnega roka, odkar je objavila svoj izstop, je prišel za Italijo ravno pravočasno, namreč te dni, da ji ni treba zdaj odločati glede Rusije. Kljub temu pa Italija s pozornostjo gleda, kaj bo Liga ukrenila, a časopise ob enem izraža mnenje, da je Liga postala tako ničvredna, da ni pričakovati kaj prida od nje.

pod angleško-francoskim vplivom, in verjetno je, da jih boste začeli "čistiti," kakor je Nemčija Poljsko in zdaj Rusijo Finsko. Razumljivo je zato, na kaki natezalnici so zdaj male države.

NEMČIJA ČUTI BLOKADO

Neutrálne ladje prenehale voziti blago iz Nemčije.

London, Anglija. — Angleška mornarica je pričela z vso vmeno izvajati novo blokado proti Nemčiji, namreč, da se prepreči tudi izvoz iz Nemčije po morju. Vidi pa se, da so se neutrálne države podvrgele angleški zahtevi in prenehale voziti nemško blago po morju, kajti doslej je bilo sicer že dosti neutrálnih ladij preiskanih, toda tihotapskega blaga se je našla na njem razmeroma le malenkostna količina. Proti tej izvozni blokadi je Nemčija rčila neutrálne države, naj je ne upoštevajo, toda očitno ni bila uspešna.

POŠTNI URADI ODPRTI ZVEČER

Chicago, Ill. — Poštno ravnanje je objavilo, da bo 35 poštinih postaj v tukajšnjem mestu odprtih v dnevih od 18. do 21. decembra do 8. ure zvečer, in sicer samo za navadno in paketno pošto; za Money Orders in drugi denarni promet se bodo uradi zaprli kakor navadno, namreč ob 6. zvečer.

V CLEVELANDU SE POSKRBELO ZA RELIF

Cleveland, O. — Od tega petka naprej se bo tukajšnjim reliefarjem dajala zopet taka podpora, kakor je bila pred znižanjem, uveljavljenim pred kakim mesecem dni. Deloma je k temu pripomoglo mesto samo, deloma pa je prišlo z zvišanjem zaposlitve na WPA, za kar je predsednik Roosevelt v ponedeljek odobril en in en četrtilijona dolarjev.

BIVŠI FILMSKI IGRALEC UMRL

Santa Monica, Cal. — Na posledicah srčne kapi je preminul tukaj v tork zjutraj Douglas Fairbanks, Sr., star 55 let. Pokojni, ki je bil rojen v Denverju, je bil svoječasno znamenit filmski igralec in njegov sin, Douglas, Jr., se je posvetil istemu poklicu ter uživa točasno podobno popularnost, kakor jo je njegov oče pred leti.

FINSKA NAKUPUJE V AMERIKI

Washington, D.C. — Kakor se je v ponedeljek objavilo, vodi Finska v Ameriki pogajanja za nakup večjega števila plinskih mask ter raznih traktorjev, ambulanc in podobnega. Maske bodo namenjene predvsem za civilno prebivalstvo, kajti, kakor se trdi, je finsko vojaštvo že preskrbljeno z njimi. Koncem zadnjega tedna pa je vlada potom svoje finančno korporacije nakazala Finski kreditu 10 milijonov dolarjev, s katerim se bo nabavil živež in druge potrebščine za njeno prebivalstvo.

KRIŽEM SVETA

Pariz, Francija. — Javno mnenje se je proti Rusiji zadnje dni tukaj tako poostriilo, da so nekateri mestni odborniki stavili predlog, naj se ulica, ki se zdaj imenuje po Moskvu, prekrsti v Helsinkih ulico.

Sofija, Bolgarija. — Med Bolgarsko in Rusijo se bo otvoril zračni potniški promet, kar bo prvič v zgodovini. Tozadevna pogodba se je podpisala med obema državama zadnji ponedeljek. Aeroplani bodo letali preko Črnega morja, da se bodo izognili Rumunije.

Berlin, Nemčije. — Blizu Linza je prišlo zadnji petek do usodne nesreče, ko je neki osebni vlak treščil v neki bus. Ubitih je bilo 18 ljudi, ranjenih pa 20.

ŠVEDSKA PREUREJUJE VLADO

Stockholm, Švedska. — Te dni je tukajšnja država preuredila svoj vladni kabinet, in sicer tako, da bo vključeval vse važnejše stranke. Na ta način bo padla odgovornost za vodstvo države v tem kritičnem času na vse stranke.

lec in njegov sin, Douglas, Jr., se je posvetil istemu poklicu ter uživa točasno podobno popularnost, kakor jo je njegov oče pred leti.

SKUŠAJO JO RAZPOLOVITI

Poročila govore, da so podvzeli sovjeti bolj intenzivne napade in, da skušajo prodreti do zapadne meje.

Kopenhagen, Danska. — Neke tukajšnji list je prejel v tork zvečer od svojega poročevalca na Finskem poročilo, da so podvzeli sovjeti tamkaj novo, znatno močnejšo in ostrejšo ofenzivo. Svoje glavne sile so koncentrirali pri mestu Suomassalmi, ob vzhodni finski meji. Tamkaj je finska dežela najbolj ozka, kajti od vzhodne do zapadne meje je samo okrog 150 milj.

Kakor se je že prej opazovalo in, kakor ta nova ofenziva še bolj potrjuje, je cilj Rusije ta, da razdeli Finsko in odreže severni del od južnega. Kadar to doseže, bo šele prišla blokada, katero je Rusija upostavila ob finskem obrežju, do pravega izraza. Sovjetski krogi namreč trdijo, da zdaj dobiva Finska pomoč od zunaj preko Švedske in, da igra ta država nekako tako vlogo, kakor jo je Portugalska v zadnji španski vojni. Ako pa se sovjetom posreči, prodreti na omenjenem mestu preko Finske, bodo njen južni in glavni del popolnoma obkolili in ga ločili od zunanjega sveta.

VATIKAN IMENOVAL NOVEGA ŠKOFA

Chicago, Ill. — Iz Rima je prišlo zadnji ponedeljek poročilo, da je papež Pij na tajnem zborovanju s kardinali imenoval 13 titularnih škofov in med njimi tudi par Američancev, od katerih je eden Very Rev. J. F. O'Hara, ki je bil doslej predsednik Notre Dame univerze v South Bend, Ind. Imenovan je pomožnim škofom v New Yorku ter mu je istočasno poverjeno načelnništvo nad katoliškimi kaplani v armadi Zed. držav.

Prireditve, ki so oglašane v "Am. Slovencu" so vedno upešne.

Iz Jugoslavije

Jugoslavija se brani Judov, toda ti kljub strogim predpisom še vedno neopaženo prihajajo iz Nemčije. — Huda nesreča mlade žene iz Laškega. — Smrtna kosa. — Druge vesti iz starega kraja.

Jude tihotapijo iz Nemčije

Maribor, 14. nov. — Ostri ukrepi, ki jih narodnosocialistični režim izvaja proti judom, imajo za posledico, da se skušajo judje čimprej izseliti iz Nemčije in kje drugod najti prijaznejšo domovino. Ker ti ljudje ne smejo jemati s seboj premoženja, oziroma jim je bilo premoženje v veliki meri že odvzeto in pa zato, ker ne marajo povečati odstotka tujega narodnega elementa v državi, se povečini vse države branjajo takih priseljencev. Tako tudi Jugoslavija.

Ker jim je torej zakonita priselitev v Jugoslavijo onemogočena, skušajo priti v državo na skrivaj, kar se tudi marsikomu posreči. Pred časom so časopisi poročali o večjih "transportih" Judov v Jugoslavijo, ki jih je nekdo vtihotapil v državo, pa ga menda doslej še niso mogli najti.

Pred dnevi se je v bližini Prevalj zopet dogodil primer tihotapljenja Judov v našo državo. Tamkajšnji orožniki so izvedeli, da je avtoprevoznik Franc Hrast iz Poljane s svojim tovornim avtomobilom prepeljal v Zagreb 4 Jude. Orožniki so prevoznika prijeli. Priznal jim je, da je to res storil, da pa mu je te Jude dovedel neki Štefan Leopold, ki je nemški državljani, in ki je judom tudi pomagal, da so neopaženo mogli stopiti na jugoslovanska tla in izginiti nekam na Hrvaško. Pri vsej reči je najbolj zanimivo to, da je pač tihotapljenje zacinjenih predmetov kaznjivo po carinskih zakonih, ni pa zakona ali predpisa, po katerem bi se kaznovalo tihotapljenje ljudi.

Gozdovi ob nemško-jugoslovanski meji blizu Prevalj so kakor nalašč ustvarjeni za tihotapstvo ljudi, ki ni usmerjeno le iz Nemčije k nam, marveč tudi obratno. Čeprav se je že marsikak begunec iz Nemčije razočaran vrnil v Jugoslavijo, se še vedno najdejo ljudje, ki mislijo, da bodo v Nemčiji zlahka dobili dobro službo in drugi, ki proti plačilu pomagajo takim čez mejo. Orožniki v Črni pri Prevaljah so pretekli dni iztaknili takega "vodnika" beguncev, Jelena Jožefa iz Koprivne, ki je tvevala osebam pomagal preko meje. Orožniki so ga oddali sodišču. Pomoč pri pobegu iz države je kaznjiva in bo zato pač moral tudi nositi posledice.

Z vlaka je padla

Celje, 17. nov. — Na železniški postaji v Rimskih toplicah se je pripetila večeraj, nekaj minut pred 12, nesreča, pri kateri si je zlomila obe nogi 21 letna železničarjeva žena Kristina Stopar iz La-

škega. Žena je prinesla svojemu možu kosilo, opoldne pa se je hotela vrniti v Laško. Prišla pa je na postajo pol minute prepozno, ko se je začel vlak že premikati s postaje. Hotela je skočiti v voz, na stopnicah pa ji je spodrsnilo, da je padla in si zlomila obe nogi pod kolenom. Nesrečniči so službujoči takoj priskočili na pomoč in jo odnesli v postajno pisarno. Čez nekaj minut so prihiteli v Rimske toplice z avtomobilom celjski reševalci in odpeljali Kristino Stopar v celjsko bolnišnico. Njeno stanje je precej nevarno.

Pozne lastavice

Z Gorij pri Bledu poročajo, da so tam še drugi teden v novembru videli lastovke, ki so se spretalevali okolu, kar je vsekako čudno, ko navadno lastovke odlete na jug že meseca septembra.

Smrtna kosa

V Ljubljani je umrl Josip Kubelka, kapetan bojnega brodograja, kontreadmiral a. h. v pokoju star 71 let. — V celjski bolnici je umrl Franc Cigale, posestnik iz Potoka pri Rečici ob Savinji star 76 let. — V Mariboru je umrl Dr. Mihael Stanjko, daleč poznani odvetnik star 53 let.

Novo šolsko poslopje

Iz Dolza pri Stopičah pišejo: Naše podgorje je dobilo novo šolo, ki ni samo ponos naše vasi, ampak ponos vse dravske banovine. Takšne šole so redke. Žrtvovali smo vse, da smo jo zgradili. — Šola je bila blagoslovljena v nedeljo 19. novembra in sicer jo je blagoslovil prošt Karel Čerin iz Novega mesta. Take slovesnosti ta kraj še ni doživel, kot je bila ta.

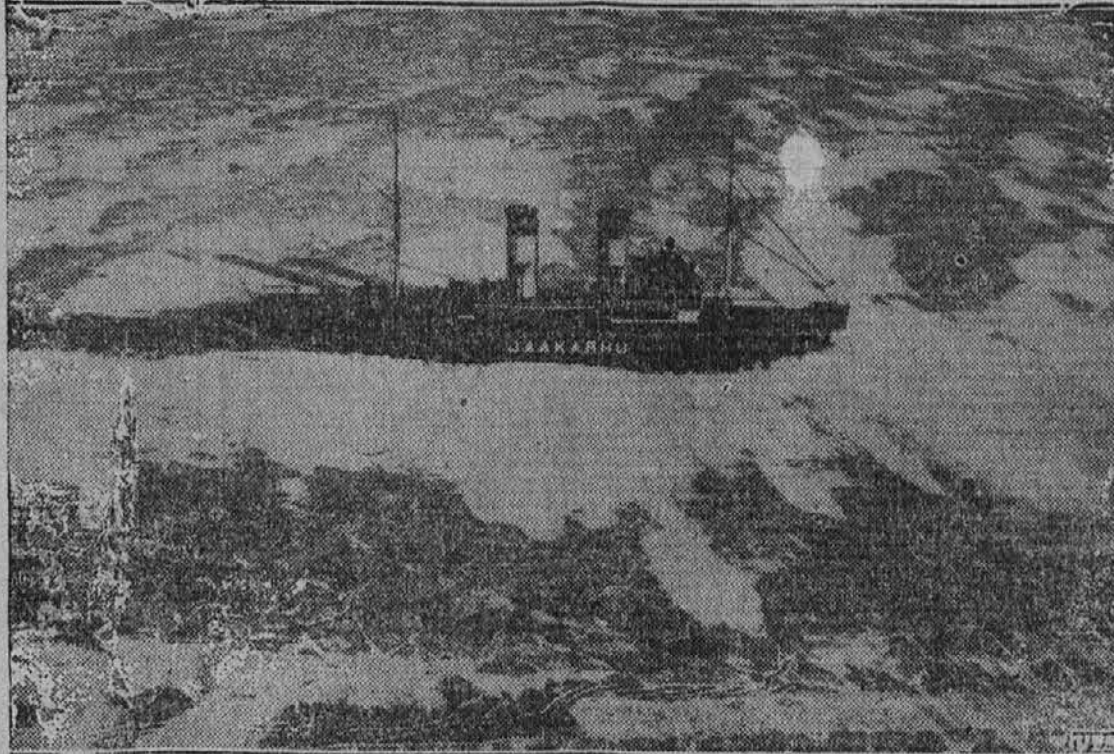
Obtožen slepar

Pred malim kazenskim sodiščem v Ljubljani je bil obsojen na 13 mesecev strogega zaporu kovaški pomočnik Janko Babšek iz Laverce. Pred sodišče je prišel zaradi več tatvin, kakor tudi zaradi ženinovanske sleparije. Neki služkinji v Ljubljani je namreč obljuboval, da jo bo poročil in tako izvalil iz nje nad 1000 dinarjev gotovine in hranilno knjižico za 4000 dinarjev, da je tako reva prišla ob vse svoje prihranke.

Kobila ga je ubila

V Vinarju pri Pristavi v šmarnem okraju je kobila brenila 28 letnega sina posestnice Miho Beverca v trebuh in mu prizadejala težke no tranje poškodbe. Odpeljali so ga v celjsko bolnico, kjer je drugi dan podlegel poškodbam.

MORJE OB FINSKI ZALEDENELO



Finska leži daleč gori proti severu in vsled tega je razumljivo, da ima tudi skrajno hudo mrz, vsled katerega morje ob njeni obali zamrzne. Gornja slika kaže neki finski ledolomilec, kateri utira skozi led pot od Finske proti Švedski. Vendar pa je zadnje dni promet s Finsko preko morja ukinjen, kajti Rusi so blokirali njeno obrežje.

Amerikanski Slovenec

Prvi in najstarejši slovenski
list v Ameriki.
Ustanovljen leta 1891.

Izhaja vsak dan razen nedelj, pono-
eljnikov in dnevo po praznikih.

Izdaja in tiska:
EDINOST PUBLISHING CO.
Naslov uredništva in uprave:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Telefon: CANAL 5544

The first and the Oldest Slovene
Newspaper in America.

Established 1891.
Published by:
Issued daily, except Sunday, Mon-
day and the day after holidays.

Address of publication office:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Phone: CANAL 5544

Naročnina:	Subscription:
Za celo leto \$5.00	For one year \$5.00
Za pol leta 2.50	For half a year 2.50
Za četrt leta 1.50	For three months 1.50
Za Chicago, Kanado in Evropo:	Chicago, Canada and Europe:
Za celo leto \$6.00	For one year \$6.00
Za pol leta 3.00	For half a year 3.00
Za četrt leta 1.75	For three months 1.75
Posamezna številka 3c	Single copy 3c

Dopisi važnega pomena za hitro objavo morajo biti poslani na uredništvo
vsaj dan in pol pred dnevom, ko izide list. — Za zadnje številke v tednu je čas
do četrtke dopoldne. — Na dopise brez podpisa se ne ozira. — Rokopisov ured-
ništvo ne vrača.

Entered as second class matter November 10, 1925, at the post office at
Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

Napad na Fince

Visoko na severu Evrope leži finska dežela, ki je po zemeljskem obsegu še precej obsežna, toda radi neprikladnega severnega mrzlega podnebja ni močno obljudena. Komaj nekaj nad tri in pol milijona Fincev biva na njej. Človek bi mislil, tu na skrajnem koncu bo večni mir, tu ne bo tistega sebičnega trenja med narodi in državami, kakor je v osrednji Evropi, skozi katero se pretaka in vrti gospodarsko in politično življenje Evrope in sveta.

Tudi Finski ni usoda sedanjih homatij v Evropi pri- zanesla. Kakor je v prejšnjih desetletjih in stoletjih n. pr. Anglija zasedala in grabila važne strateške postojanke po svetu ob raznih vodnih prehodih, itd. in kakor je pravkar n. pr. Italija zasedla Albanijo iz razloga, da kontrolira vhod v Jadransko morje, tako je Sovjetska Rusija zdaj planila na malo Finsko in zahteva njeno obrežje, s katerega se da kontrolirati finski zaliv, ki vodi do ruskega obrežja in bivšega prestolnega mesta Petrograda (zdaj: Leningrad).

Iz strateških razlogov so seveda ruske zahteve u- pravičene, kar se tiče njene varnosti itd. S človečanskega, pravičnega, demokratičnega, najmanj pa seveda še s kr- ščanskega stališča to ne more nihče odobravati. Vse ob- sodbe zasluži tudi nečloveški napad, kot bombardiranje iz zraka na neutrjene vasi in mesta.

Toda pri vsej finski-ruski aferi je vrlo zanimivo, kako sodi svet in kako stališče zavzema svet. Naj ponovimo, mi obsojamo nečloveške napade, pa naj bo na katerikoli nar- od hoče. Obsojali smo napad od strani Italije na uboge Abesince in Albance. Obsojali smo napad Japoncev na Kitajsko in napad Nemcev na Poljake in obsojamo tudi zdaj napad na Fince. Ampak takrat, ko je Mussolini grabil tuje dežele, ko je Mussolini zarinil svoj štitilo v Balkan, ko je Japonec neumljen klal in razbijal in to še dela na Kitajskem in še ko je Hitler davil in gnjavil Poljake, ni bilo takega huronskega krika, kakor zdaj, ko si hoče slo- vanska dežela na isti način strateško zavarovati svoje vhode.

To politiko je treba razumeti. Velika Britanija vodi že stoletja politiko, da je treba slovanskega velikana ime- ti zaprtega in omreženega v mrzli Sibiriji in mu dovoliti kolikor najmanj mogoče zraka in izhodov na morja. Var- nostnih strateških postojank ob morjih pa sploh imeti ne sme, ker postal bi prenevaren angleškemu imperiju, ki je odvisen le od morskih cest na svetu. To so bili vzroki, da je Anglež toliko časa podpiral in ščuval Japonce nad Ruse, da so l. 1905 potisnili ruskega medveda iz Port Ar- turja in iz Mandžurije nazaj proti Sibiriji in so mu pustili z Vladivostokom le še komaj malo okence do Tihega mor- ja. Čuje se celo, da so se v Londonu iznebili obljube car- ski vladi, da bo dobila Rusija po svetovni vojni Carigrad s tem, da so mednarodni bankirji financirali rusko revo- lucijo leta 1917. Slovanom se lahko pri tem odpro oči in lahko vidijo če hočejo, da politika Velike Britanije je bila že od nekdaj, je zdaj in bo v bodoče vedno protislovanska. Kadar niso mogli Slovanov z orožjem ugonabljati, so jih na zvite načine politično z raznimi revolucijami, itd. Ne- srečni komunizem na Ruskem je dobil torej pomoč od so- vraznikov Slovanov. Tega Slovani pozabiti ne smemo. Zdaj, ko se ta zmaj obrača, da zasadi svoje kremplje tudi v one, ki so ga spustili in mu pomagali do moči v Rusiji, zdaj je pa krik. Zdi se nam, da se rek: da Bog ne plačuje vsako soboto zdaj grozeče uresničuje. Enkrat bodo tudi stoletni sovražniki Slovanov doživeli resnico, da kdor dru- gim jamo koplje, se gotovo prej ali slej sam v njo zvrne.

Vera v slovanstvo ne sme izginiti med nami. Bolj ka- kor kedaj morajo zdaj poživeti naše želje in molitve k Bo- gu, da reši slovanstvo vseh tujih primesi, zlasti pa da reši Slovane čimprej nevarnega komunizma. Na mesto tega naj pride čimprej pravična demokracija in v mejah te naj se udeležuje mehka, dobra in poštena slovanska duša z ljubeznijo, pravico in svobodo do vseh, s sovrastvom do nikogar. Naj imajo Germani, Nordijci in Latinci svoje, kar je njihovega. Slovan pa naj ima to, kar spada njemu, kar mu je Bog namenil in dal. Slovane ni Bog poslal za-

to na svet, da bi bili večni sužnji Germanov in Romanov. Nikjer ni Bog tega objavil, ne ukazal.

Boljševizem je za slovansko Rusijo velika nesreča. To- da neki pregovor pravi, da človek spozna samega sebe še le v hudi preizkušnji. Kar velja za posameznika, velja za skupnost, za ves narod. Morda bo ta nesreča počasi le iz- modrila mehko slovansko dušo, da so vse te ideologije, ki miselno, gospodarsko in politično uničujejo slovanstvo, da je vse to tuja navlaka, ki so jo tuji umetnim potom zane- sli med Slovane, da z njo uničujejo slovansko moč. Kadar posije ta žarek spoznanja v glave Slovanov, prav takrat bo začela vzhajati Slovanom nova zarja boljših časov. Enkrat bodo tudi spoznali, da velja tudi Slovanu rek: Po- magaj si sam, in Bog ti bo pomagal! Dal Bog, da bi ta žar- ek spoznanja čimprej prodril v glave Slovanov!



PUEBELSKI BOLNIKI

Pueblo, Colo.

Naš č. g. Rev. Anthony Roitz so močno oboleli in so se morali podati v bolnišnico. Napadla jih je huda pljučni- ca. Naša želja je, da jim lju- bi Bog skoro podeli trdno zdravje, da bi zopet uspešno delovali v vinogradu Gospodo- vem. — Dokler ne ozdravijo, so sedaj zopet pri nas naš starosta prejšnji župnik č. g. Rev. Ciril Zupan.

Huda nesreča je zadela na- še rojake Mr. in Mrs. Joe in Antonio Zupancich. Imeli so avtno nesrečo, pri kateri sta izgubila dva mladeniča živ- ljenje, eden star 17, drugi 19 let. Ni mi pa znano, odkod so bili. Mrs. Antonija Zupan- cich je močno poškodovana, dočim njen soprog Joe ni ta- ko nevarno pobit.

Na poti okrevanja je Mrs. Gnidovec in ji tudi vsi želimo, da bi skoro popolnoma ozdra- vela.

Koledarji (stenski) od A- merikanskega Slovenca so že tukaj na mojem domu, kjer jih naročniki lahko dobite. — Močno se je pobila na ro- ki Mrs. J. Kostelic in se na- haja pod zdravniško oskrbo. — Vsem bolnikom želimo s k o r a j š n j e g a okrevanja in trdnega zdravja. — Božič je že kar blizu in Novo leto tu- di. Vsem prijateljem in na- ročnikom Amerikanskega Slo- vena in Novega Sveta želim, da bi praznike prav veselo in srečno obhajali in da bi bilo prihodnje leto v vseh ozirih uspešnejše!

J. M.

PROSLAVA UJEDINJENJA V CLEVELANDU

Cleveland, O.

V naših listih beremo, kako so dne 3. decembra 21 letnico praznika Ujedinjenja prazno- vali v Chicagu, New Yorku in drugod, zato naj bo poročano tudi o praznovanju tega dne iz največje jugoslovanske me- tropole v Ameriki iz Clevelan- da. Je vredno da se objavi, ko pa priprave o praznovanju stanejo toliko časa in toliko truda. Veliko je treba, predno se vse pripravi, zato naj vsaj deloma na kratko tu sporo- čam.

V zgodovini clevelandskih proslav dneva Ujedinjenja, je bila letošnja proslava najlep- ša in najpomembnejša. Pro- gram je bil silno pester in ko- liko odličnih gostov je bilo, ki so dospeli iz vseh krajev, da so prisostvovali proslavi. Pred vsemi naj omenim častnega gosta Dr. Konstantina Fotiča, kraljevega poslanika kraljevi- ne Jugoslavije. Iz Chicaga je kot častni gost došel lastnik jugoslovanske radio ure Mr. Palandech. Dalje so dospeli iz Youngstowna, Detroita, po- tem iz Akrona, navdušeni Ju- goslovani in uživali pestrost programa, ki je bil sestavljen iz lepih narodnih pesmi, de- klamacij, narodnih plesov, itd. Vsi so bili stoddostno zado- voljni.

Hotel Statler Ball Room ima prostorno dvorano za 1200 ljudi in ves ta prostor je bil zaseden. Med gosti je bilo več moških in ženskih v na- rodni nošah. Navzoči so bili tudi konzuli drugih držav kot častni gostje, kakor tudi za- stopniki ameriških časopisov. Vodstvo programa sta imela ta večer v rokah Dr. James Maley in moja malenkost, ki to poročam. Govoril je mestni župan Harold H. Burton in poslanik Dr. K. Fotič. Pri pe- tju jugoslovanske pesmi sta nastopila srbsko pevsko dru- štvo "Njeguš" in slovensko pevsko društvo "Samostojna Zarja," oba profesionalna, katerih vsako je štelo 36 pe- skih moči; toliko moških kot ženskih, ki so vsi bili v narod- nih nošah. Nobena skupina ni ta večer nastopila drugače, kot v narodnih nošah. Za iz- vajanje slovenskih, hrvaških in srbskih pesmi sta zbora že- la burni aplavz navzočega ob- činstva. Za Slovence je nasto- pilo v narodnem plesu drama- tično društvo Ivan Cankar; šest moških in prav toliko ženskih v narodnih nošah, ki so izvajali stare domače ples- e v veliko odobravanje občin- stva in želi burno aplavdira- nje. Nastopile so še druge skupine, kot Rumuni, Poljaki, Čehoslovaki in Ukrajinci v svojih narodnih nošah in iz- vajali krasne narodne ples- e v največje zadovoljstvo občin- stva. — Gotovo je med vsemi

užival veliko veselje poslanik Dr. Fotič, ki se je tako laska- vo izrazil o slovenskem zbo- ru "Zarji" ki je tako navdu- šeno zapela pesem "Slovenec, Srb, Hrvat" in druge sloven- ske pesmi. G. poslanik je nav- dušen še sam pridružil pev- cem svoj glas in rekel: To so profesionalni junaki!

Po izvajanju tako pestrega programa je bilo občinstvo tako navdušeno, da se ni mo- glo pomiriti. Drug drugemu so potem več kot eno uro ča- stitali in si stiskali prijateljs- ke roke; "skupine" so se sa- me sukale na plesišču in pele še potem, ko je bila ura že blizu polnoči. Do zadnjega so ostali med ljudmi kraljevi po- slanik in mestni župan s so- progo. Zanimivo je to, da se je župan Burton s soprogo vedno vrnil nazaj, ker se je moral med programom zaradi važnega vzroka odstraniti in potem ostal do konca z nami. Sijajen poset in sijajen pro- gram je bil to. Vsakdo je iz- razil svoje največje zadovolj- stvo. Zastopniki ameriških li- stov so izrazili, da bi moral biti tak program izvajan v velikem mestnem avditorju.

Vse to je bilo izvršeno do- movini na čast in v spomin 21 letnice Ujedinjenja naše domovine Jugoslavije!

Anton Grdina

SLOVENSKI MISIJONAR MED KIVARCI POZDRAVLJA

Milwaukee, Wis.

Veseloštevani gospod ured- nik "Amer. Slovenca"!

Naj gre predvsem prisrčen in misijonski pozdrav za Vas in potem Vašega dnevnika, za vse dragi mi sorojake Združenih držav. Srčna želja, ki sem jo motril leta in leta, da bi obiskal Severno Ameriko, se je končno uresničila, tako da nameravam ostati nekaj dni, da uživam vsaj nekoliko slovenskega in ju- goslovanskega duha. Po 14 letih gozdov — med divjaki Kivarci — srečnega se čutim, ko mi je dano govoriti in čuti sladki ma- terinski jezik. Po 14. letih sa- motnega življenja med mojimi sinovi Kivarci — občudujem čudeže civilizacije — kot je na- ša Severna Amerika in pred- vsem njena kraljica Združene države.

Hvaležen ljubemu Bogu in sveti Materi božji — se zahva- ljujem potom lepega "Amer. Slovenca" gospej Luciji Gregor- čič, ki je bila do danes zame kot moja ljubeča mati. Moja najpri- srčnejša zahvala naj gre tudi Mrs. Luizi Staut, ki me je go- stoljubno sprejela v svojo hišo. Štajerska je potom Mrs. Luize dokazala še enkrat, da nosi v sebi blago srce. Naj jima ljubi Bog stoterotisoč poplača, med- tem ko bo podpisani molili zanje.

Ce mi bo gospod urednik do- volil, se bom oglasil potem kak- šnega članka v dnevniku in bom pokazal dragim sorojakom naše življenje — v tisočletnih gozdo- vih Ekvatorjanskega Orijenta.

Medtem ostajam vedno prev- dani sorojak

P. Bogomil Trampuž
misijonar-župnik.



MR. C. Y. FREEMAN NOVI
PREDSEDNIK PRI COM-
MONWEALTH EDISON,
CO.

Chicago, Ill.

Dne 1. decembra je bil iz- voljen novim predsednikom družbe Commonwealth Edison Co. v Chicagi znani Mr. Charles Y. Freeman, na redni seji direktorskega odbora. Mr. Freeman bo nasledil pokojne- ga predsednika Mr. James Simpsona, ki je pred kratkim umrl.

Mr. Freeman je že od leta 1932 stalno delal za to veliko javno tvornico v legalnih in drugih korporacijskih zade- vah, tikajočih s Common- wealth Edison Družbe. Že več zadnjih let je bil tudi kot glavni pravni zastopnik in pravni svetovalec te družbe in od Public Service Company v severnem delu države Illinoisa. Pomagal je tudi pokojne- mu predsedniku Mr. Simpso- nu kot njegov namestnik. Za- to prevladuje javno mnenje, da izvolitev Mr. Freemana v predsedniški urad te družbe je zelo posrečena izbira, ker vsakdo je prepričan, da bo on nadaljeval uspešne načrte po- kojnega Jamesa Simpsona.

Mr. Freeman že prakticira od leta 1902 pravo. Bil je družabnik že najboljših pravnih tvež in uživa splošen ugled. Mr. Freeman je tudi di- rektor od veletrgovin kot The Fair; potem A. B. Dick Co., Buda Co., in od Reynolds Wire Co. Je tudi član večjih dru- gih organizacij. Mr. Freeman se je rodil 29. marca 1877. v Lockportu, N. Y. in je izdelal Northwestern University. Od- vetnik je postal 1902.

ROJAKOM V MICHIGANU

Pueblo, Colo.

Po dveh letih se zopet ogle- šam v priljubljenem listu. Vre- me imamo prav lepo in menda ne zaostaja za kalifornijskim. Namesto snega, mammo dež. Z zanimanjem sem zasledovala pi- sanje o Minnesoti. Taki članki poživijo list in navdušijo bralce. Naj še to napišem, da se moj sin nahaja v Battle Creek, Hills Club, Michigan, pod imenom Frank Hilton. Je po poklicu gle- dalski igralec, ki igra vse in- strumente in harmoniko. Prosim michiganske Slovence, da ga obiščejo, posebno mladi, ker je on tudi mladenič, star 20 let. Vprašajte ga za slovenske polke in valčke in on vam bo rade vo- lje zaigral. Kot mi je znano, bo ostal tam do maja meseca drugo leto. — Njegovo rojstno ime je Rajmond Kogovšek, sin sloven- skih staršev iz Puebla in član

Dogodki

med Slovenci po
Ameriki

Cerkvena seja

Milwaukee, Wis. — Opozar- ja se vsak Slovenec ki spada k fari Presv. Trojice, da pri- de prihodnjo nedeljo 17. de- cembra k sv. maši ob 9 uri. Po sv. maši bomo imeli vsi Slovenci za se svojo sejo v spodnji šolski dvorani. Skoro gotovo je vsakemu znano za kaj gre, zato naj pride vsak Slovenec, ki spada k naši fa- ri na sejo in tam izrazi svoje mnenje. Štela se bodo imena tistih, ki so proti novemu si- stemu. — G. Raly, J. Versnik.

Nov grob na zapadu

Enumclaw, Wash. — Tukaj je nedavno umrla rojakinja Margareta Šiškar, rojena Hrovatič, doma od Stopičev na Dolenjskem. Zapušča moža, sina in pet hčera.

Iz bolnišnice

Calumet, Mich. — Iz Me- morial bolnišnice, kjer je pre- stala težka operacija se je vr- nila na dom k svojim staršem Miss Victoria Pintar, hčerka Mr. in Mrs. Blaž Pintarja iz bližnjega Ahmeeka.

Popravek

V dopisu pod imenom "Se- nekaj za lemonske prijate- lje" iz Bridgeville, Pa., ki je bil priobčen v Amer. Sloven- cu dne 7. decembra, je bilo pomotoma izpuščeno ime Mrs. Apolonije Guzel iz Cuddy, Pa., ki je tudi, z že imenova- nimi, kupila za \$5.00 "blaga" v korist novega semenišča v Lemontu. — Toliko v blago- hoten popravek. — Pom. ured.

NAROČNIKOM "NOVEGA SVETA"

ki so upravičeni do slik "Kri- ževega Potja;" "Sv. Očeta" Pi- ja XII.;" "Večera v plani- nah;" ali slike "Mater z otroci," sporočamo, da jih bo- do v redu prejeli v par dneh. Radi obilega dela v Upravi ob zaključku kampanje in v teh dnevih pred prazniki je bilo nemogoče preje to delo izvr- šiti. Izvršeno pa bo v prihod- njih par dneh. Toliko v blago- hotno pojasnilo vsem, ki na slike čakajo.

društva Slovan št. 3, ZSZ. Zato prosim, da ga obiščete, kadar imate kako očet ali kaj druge- ga, ga lahko pokličete, da vam zaigra. To sporočam vsled tega, ker se je v pismu izrazil, da bi se rad spoznal s Slovenci. Tudi jaz, kot njegova mati, ga namer- avam obiskati in bom ob tej priliki obiskala tudi tamošnje slovenske rojake.

Želim vsem naročnikom prav- vesele božične praznike in sreč- no Novo leto, vsem po Ameriki in stari domovini, posebno moji ljubi materi, ki so že v častitljivi starosti, v vasi Mali Ločnik pri Turjaku. (Ogl.)

Mary Kogovšek

TARZAN IN OGENJ V THORU

(10)

(Metropolitan Newspaper Service)

Napisal: Edgar Rice Burroughs



Oči vseh ki so sedeli okoli ognja, so se nagnile obrnile proti kraju, kate- rega je bila označila Jannette in ome- nila, da od tam prihaja bitje z grdim, ostudnim obrazom. Papalajoči ogenj, ki je gibal sence, je še bolj poživil do- mišljijo vseh navzočih, medtem ko se je bližalo neznano bitje.



Dolgi korakovi je prihajal tuji divji človek, v eni roki dolgo ostro sulico, v drugi pa z velikim težkim bato- m. Majhne redece oči, ki so se v zarkih ognja še bolj strahotno svetile, so bile uprte naravnost v Jannette, ki se je z grozo umikala, da bi ubežala temu strašnemu pogledu.



"V resnici izgleda kot sam satan," je v strahu zavpil Perry O'Rourke. V tem trenutku, ko je Perry to izrekel, se je prihajajoči strašni velikan nagnel ustavi. Tarzan se je vstopil v ospred- je, Mayor Burton je pa rekel: "Usrli Perry, kajti ta človek se mi vidi silno nevaren nam vsem."



"Ne, nikarte streljati," se oglasi D' Arnot; "prepušite vsa stvar Tarzanu." — V naslednjem trenutku je D'Arnot presunljivo zaklical: "Tarzan! Tarzan! Pazi se! Pogled sulico!" Se predno je mogel skončati, že je strašni veli- kan s svojo silno močjo zagnal sulico naravnost proti Tarzanu.

POZOR!
Pogled na številke poleg našega
imena. Ako ti je naročnine
obnovi jo in pomagal listu!

NJEN PRVI NASTOP

Tujka je bila v mestu. Od daleč jo je prineslo na študij. Delala je izkušnjo za izkušnjo in se drugače skoraj ni zmenila za ljudi okoli sebe. Od doma so ji pošiljali le malo, komaj za življenje, in vedela je, da bo mogla tudi tisto malenkost dobivati le še leto dni ali pa še toliko ne. Razmere so bile pač take, da se ni dalo drugače narediti. Ona pa je vedela, da svojih študij ne bo mogla končati prej kakor v dveh letih, če bi še tako pridno delala. Od česa bo potem živila?

Nekaterim ženskam na takšno vprašanje ni težaven odgovor. Njej je bil.

Dolgo je iskala. Da bi počela kakšen tuj jezik? Znala jih je nekaj. Toda kdo bo vzel za učenje tujko? In to jemlje samo čas, kruha pa ne da dosti. Da bi pisala? Kam? Kaj?

Potem se je nekega dne spomnila svojega glasu. Da, če bi se ji posrečilo... če bi mogla peti... v radiu!

Imela je dober glas. Kako rada jo je časih poslušala mati, zvečer, tam daleč doma. Mati je lepo pela, a ona je znala še boljše, to ji je zmerom pravila.

Toda kako naj dobi zvezo z radijem?

S pomočjo prijateljice se ji je to posrečilo. Preizkusili so njen glas. Lepo je zvenel, so rekli. Globok, mehek, nekoliko zamolkel glas, kakor so zdaj moderni. Da morda bi se dalo kaj narediti.

Sporočili ji bodo. Čakala je, upala, obupovala... Potem so ji nekega dne sporočili. — Srce ji je zaigralo, ko je dobila pismo, — da bodo napravili večer narodnih pesmi iz njene domovine. Naj se nauči deset pesmi, ki jih bo pelala, in naj se zgleda čimprej na radijski postaji za izkušnjo.

Koliko izkušenj na vseučilišču je imela že za sabo, pa se nobene ni bala. Toda ko je šla nekega dopoldneva s šopom not pod roko proti radijskemu studiju, je skoraj drhtela. Tu jo bo poslušalo več ljudi, svoje mnenje bodo pripovedovali, in če jim morda kaj ne bo všeč? Da bi bila ta preizkušnja že za njo, da bi morala že zdaj stopiti pred mikrofona. Potem se ne bi več bala.

Pa vendar ni bilo nič hudega. Ljudje, ki jih je videla med petjem okoli sebe, so bili prijazni, na njihovih obrazih je videla, da ji ne žele slabega. To ji je dalo poguma, da je izpela iz sebe vse, kar je mogla. Še ploskali so ji, in kar srečna je bila. Potem je zvedela še nekaj, kar ji je bilo kakor izpolnitev njene najgloblje želje. Postaja bo začela oddajati šlagerje s petjem. Njen glas bi bil za to primeren. Če se bo pri prvem nastopu dobro obnesla, bodo vzeli njo, da bo pela refrene. Še nikoli ni bila tako srečna kakor tisti dan po izkušnji.

Se deset dni je bilo do nastopa. Kako si je želela, da bi jih nekako preskočila, prespala!

Prepričana je bila, da bo zmaga, a vendar se je čedalje bolj bala, čim bolj se je bližal njen usodni dan. Ta-

krat v začetku si je mislila, da bo igrača peti pred mikrofonom, ko ne bo nikogar blizu, razen pianista, ki pa mu bo njeno petje prav tuje kakor mikrofona, zdaj pa jo je prav zaradi te samotnosti skrbelo. Spomnila se je, kakšno tremo je imela pred leti, ko je nekoč igrala na nekem odru. Besed ni mogla izdavi iz sebe...

Prišel je njen dan. Čez dan je snežilo, pod večer se je zjasnilo in veter je vlekel. Že dobre pol ure pred začetkom je prišla v studio, sedla v čakalnico in poslušala radio, kjer je nekdo predaval. Temu je šlo dobro, gladko je govoril in poznalo se mu je, da je vaju takšnih reči. Potem je vzela svoje note in začela brskati po njih, da bi odvrnila misli od svojega strahu, da bi čim prej prišel trenutek, ki bi odločil njeno novo pot ali pa jo zapel pred njo. To pesem bo pela, pa to tale je najlepša... Tu zadaj je pesem, ki se je je bila naučila od matere in ki jo je morala zmerom peti njej, kadar je bila žalostna. Zakaj ni izbrala te pesmi? Taka lepa je in tako nežna. Pisala je domov, da bo danes pela. Mati pojde poslušat radio in jo bo čula. Kako bi bila mati vesela, če bi ji to pesem zapela najprej... Zakaj ni nato prej mislila

Predavanja je bilo konec. Sluga je prišel v čakalnico in jo poklical:

"Gospodična, čez tri minute pridete vi na vrsto..."

Vstala je. V es pogum je zbrala. Veliki studio je bil prazen, njenega spremljevalca še ni bilo. Pač, zdajle je prišel. Kako hitro gre čas. Napovedovalec že pripoveduje njeno ime. Kakor v omotici ga je poslušala in razlagala note na pultu.

"Prva pesem, Oblaki so nebo zakrili..."

Zdrznila se je. Čutila je, kako suho je njeno grlo, kako jo nekaj žge, duši. Od teh pesmi je odvisno, ali bo lahko še kdaj pela. Tam daleč nekje jo poslušajo mati, ob aparatu drhti in se boji zanj.

Poslednja minuta je tako neskončno dolga. Kako je zavidala napovedovalcu, da je njemu mikrofona prijatelj, da se mu ga ni treba bati.

Zdaj je nastal molk. Začeti mora. Ona. Tisto pesem o črnih oblakih.

Nekaj jo stiska. Vidi, da ne bo mogla. Ne, ne gre. Uresničil se je njen strah.

Ozre se v stran. Spremljevalec igra prve akorde, ne meni se zanjo. Zdaj že zavlačuje, ponavlja, čaka.

Tedaj se je zdrznila, kakor bi se bila zdramila. Na slepo je obrnila zvezek not in odprla pesem svoje matere.

Pianist je začuden pogledal, pa jo je takoj razumel. Zaigral je začetek...

Glas se ji je sprostil, kakor bi ji ga bil nekdo razvezal. Tam daleč nekje je njena mati. Sedi pri aparatu, za mikrofonom je, samo videti je ne more, kakor bi bila za špansko steno.

In pela je. Pela tako lepo, tako iz srca kakor še nikoli. Materi, nikomur drugemu. Ne tistim tisočcem, ki so jo poslušali po svetu, samo materi.

PRVAK V KVAČKANJU



Da kvačkvanje ni opravilo samo za nežni ženski spol, je pokazal John Miller, delavec na nekem "renču" pri Sacramento, Cal. Miller je možak prve vrste, saj meri šest čevljev in tudi tobak žveči, a si je pri nedavnem kvačkarskem kontestu pridobil izredno nagrado.

"Mati, kdo prinese v noči sanje, kdo zapira nam oči..." Solze si je morala obrisati, ko je končala.

Potem je imela deset minut oddiha. Kar ušla je iz studija. Na hodniku jo je srečal ravnatelj.

"Gospodična, čudovito ste peli! Potem pridite v pisarno, da podpiševa dogovor za redne nastope."

Nasmehnila se je. "Zakaj pa ste peli nekaj

drugega?" jo je vprašal, toda videlo se je, da ga to skraj ne zanima.

Povedala mu je vse. Zdaj se ni več bala.

"Nič ne de," samo to ji je rekel in šel svojo pot.

Tudi ona se je morala vrniti v studio, devet pesem jo je še čakalo, pa se je smehljala.

Zdaj ji mikrofona ni bil več sovražnik, ko je poslal matero njeno pesem. Zdaj naj jo pošlje še drugim tisočcem, ki čakajo.

Boris Rihteršič

RAZNOTEROSTI

PISMENE NAJEMNINSKE POGODBE ZA FARM-SKE NAJEMNIKE

Najemnikom farm je v korist, da jemljejo svoje farme v najem pod pismeno pogodbo, ki jim zagotavlja, da bodo mesto ustmenne, kakor navadno, tudi pisne pogodbe. Pismene pogodbe so posebno važne za takozvane sharecroppers, ki plačujejo najemnino z delom letine gospodarja; mnogi izmed njih imajo priliko nakupiti si svojo lastno farmo s pomočjo posojil, danih od federalne vlade.

Federalni poljedelski izvedenci so pripravili vzorce takih najemninških pogodb in vsak jih more dobiti, ako piše za "standard flexible farm lease" na Farm Security Administration, Wash., D. C. Te pogodbe določajo arbitracijo sporov med najemnikom in lastnikom in tudi povračilo stroškov za stalne izboljšave, izvršene od najemnika.

Tekom lanskega leta je 26,

gotovem roku. More se tudi dogajati, da najemnik hoče nekaj popraviti ali zidati kakšno poljedelsko poslopje, ker računa na dolgodoben najem; ako pa ni zavarovan po pišni pogodbi, utegne se dogajati, da mora s farme ven, ako jo lastnik proda kakemu drugemu. Pismene pogodbe so posebno važne za takozvane sharecroppers, ki plačujejo najemnino z delom letine gospodarja; mnogi izmed njih imajo priliko nakupiti si svojo lastno farmo s pomočjo posojil, danih od federalne vlade.

Federalni poljedelski izvedenci so pripravili vzorce takih najemninških pogodb in vsak jih more dobiti, ako piše za "standard flexible farm lease" na Farm Security Administration, Wash., D. C. Te pogodbe določajo arbitracijo sporov med najemnikom in lastnikom in tudi povračilo stroškov za stalne izboljšave, izvršene od najemnika.

Tekom lanskega leta je 26,

Božična darila

svojim domačim v stari kraj bo prav, da letos pošljete malo preje, kakor ste druga leta. Vojne homatije v Evropi povzročajo zakasnitve pri parnikih in železnih, itd. Zato, da bodo vaše božične pošiljke dostavljene do zaželenega časa je prav, da letos kak teden ali dva, iste preje odpravite, kakor ste jih preje v normalnih mirnih časih. Mi pošljamo denar v Jugoslavijo in Italijo redno po dnevnem kurzu. Včeraj so bile naše cene:

JUGOSLOVANSKI DINARJI:	ITALIJANSKE LIRE:
Za \$ 2.50 100 Din	Za \$ 3.15 50 Lir
Za \$ 4.80 200 Din	Za \$ 6.00 100 Lir
Za \$ 7.00 300 Din	Za \$ 11.85 200 Lir
Za \$ 9.20 400 Din	Za \$ 17.25 300 Lir
Za \$ 11.25 500 Din	Za \$ 23.00 500 Lir
Za \$ 21.75 1000 Din	Za \$ 55.50 1000 Lir
Za \$ 43.00 2000 Din	Za \$ 109.00 2000 Lir

V ameriških dolarjih zdaj ni mogoče nakazovati pošilk. — Pri višjih svotah se dovoli popust. — Radi zmedenih razmer v Evropi je možno, da tu in tam kak pošiljatev zakasni, vendar kolikor je mogoče, se pošiljatev točno dostavljajo v Jugoslavijo in Italijo.

Vse pošiljatev naslovite na:

JOHN JERICHO

1849 West Cermak Road, Chicago, Illinois

000 farmskih družin povzpelo se na gospodarski lestvici od stanu "sharecropper-jev" na oni najemnikov. Dobro pripravljene pogodbe so imeli mnogo opravljati s tem napredkom.

F. L. I. S.

JUBILEJ PISEMSKEGA PROMETA

Sto let je prešlo letos, od kar so izumili pisemski ovitek in pisemsko znamko. Danes si modernega življenja brez teh dveh njegovih rekvizitov ne moremo več misliti. Neki francoski poštni uradnik, ki se je igral s kosom zganjenega papirja, je imel domisljico, da bi se dali tako zganjeni papirji uporabljati za pošiljanje pisem. Po zakonu serije je angleška pošta uprava malo pozneje spoznala, da spada k pisemskemu ovitku tudi pisemska znamka. Mož, ki je l. 1839. osrečil človeštvo z znamko, se je imenoval Chalmers. Niso pa njemu postavili spomenika, temveč tedanjemu angleškemu poštne ministru. Chalmers sam menda niti od daleč ni slutil, kakšen pomen bo imel njegov izum že v kratkem za vse civilizirano človeštvo. Prve znamke, ki so ohranjene v enem samem ali le v malo izvodih, so silno drage. Tako je slovita modra znamka z Mavricija vredna 1,800.000 frankov, a v Londonu so neko znamko z Britske Gvajane, ki je bila nekoč vredna 1 cent, na javni dražbi prodali za 360.000 šilingov.

OKROŽNICA PAPEŽA PIJA XII.

"Summi Pontificatus"

(Dalje)

Naravna in nadnaravna skupnost človeškega rodu

Prva teh pogubnih zmot je v pozabi tiste človeške medsebojne povezanosti in ljubezni, ki jo nalaga in ukazuje po eni strani skupnost izvora in enakost narave vseh ljudi, naj bodo katerekoli narodnosti, in po drugi strani daritev odrešenja, ki jo je Kristus v spravo za vse človeštvo na žrtveniku križa daroval večnemu Očetu.

Sve to pismo takoj na prvi strani veličastno preprosto pripoveduje, kako je Bog kot krovo svojega stvarstva ustvaril človeka po svoji podobi in slicnosti (prim. 1 Moz 1, 26—27); in isto sv. pismo nas uči, da ga je obdaril z nadnaravnimi darovi in pravicami in ga namenil za neskončno in večno srečo. Dalje nam pripoveduje, kako so iz prve združbe med možem in ženo vzšli vsi ostali, kako so se namnožili v rodove in razpršili po raznih delih zemlje, kar nam pripoveduje z nedosegljivo nazornostjo in zgovornostjo. In tudi še, ko so se oddaljili od svojega Stvarnika, jih Bog ni nehal smatrati za svoje otroke, ki naj bi po njegovem usmiljenem sklepu spet bili nekoč z njim združeni v prijateljski zvezi (prim. 1 Moz 12, 3).

In apostol narodov je postal glasnik te resnice, ki vse človeštvo druži v eno veliko družino,

ko je Grkom oznanjal, da je Bog "ustvaril iz enega vsa človeška plemena, da prebivajo po vsej zemlji, in je odmeril in določil njih bivanju čase in meje, da bi iskali Boga" (Apl 17, 26).

Veličasten prizor, v katerem gledamo človeški rod v skupnosti skupnega izvora iz Boga: "en Bog in Oče vseh, ki je nad vsemi in po vseh in v vseh" (Ef 4, 6); v skupnosti narave, ki je v vseh enako iz telesa in neumrljive, duhovne duše; v skupnosti končnega namena in smotra na tej zemlji; v skupnosti bivališča, ki je zemlja, katere bogastev se morejo po naravnem pravu posluževati vsi, da si morejo ohraniti in razvijati življenje; v skupnosti nadnaravnega namena, ki je Bog sam, h kateremu morajo vsi težiti; v skupnosti sredstev, s katerimi morejo ta namen doseči.

In isti apostol nam stavi pred oči skupnost človeškega rodu v razmerju do Sina božjega, v katerem "je bilo ustvarjeno vse" (Kol 1, 16); v skupnosti odkupnine za vse po Kristusu, ki je po svojem svetem in najhujšem trpljenju vzpostavil prvotno, pretrgano prijateljstvo zvezo z Bogom in tako postal srednik med Bogom in ljudmi: "Zakaj en Bog je, eden tudi srednik med Bogom in ljudmi, človek Kristus Jezus" (1 Tim 2, 5).

In da bi bila ta prijateljska zveza med človeštvom in Bogom čimbolj tesna in močna, je isti božji Srednik miru in odrešenja v molku zadnje večerje, preden je dokončal najvišjo daritev, izpregovoril besedo, ki veličastno odmeva skozi vsa stoletja in sredi teopa in sovraštva polnega sveta budi izredna dela ljubezni: "To je moja zapoved, da se ljubite med seboj, kakor sem vas jaz ljubil" (Jan 15, 12).

Na teh nadnaravnih resnicah stane globoki temelj in najmočnejše vezi skupnosti, ki jih je utrdila ljubezen Boga in božjega Odrašenika, od katerega smo vsi prejeli zveličanje: "da se zidu telo Kristusovo, dokler vsi ne dospemo do edinstva vere in spoznanja božjega Sina, do popolnega moza, do mere polne starosti Kristusove" (Ef 4, 12—13).

V luči te pravne in dejanske skupnosti vsega človeštva posamezniki niso zloženi in se ne dotikajo drug drugega kot zrna peska, ampak so nujno združeni med seboj v živih in skladnih odnosih, ki so v izpremenljivosti časov kak mnogoteri, pa vedno v skladu s končnim naravnim in nadnaravnim smotrom.

Skupnost človeštva in narodnost

In rodovi se v različnih okoliščinah in razmerah niso razvili do razlik zato, da bi krhali skupnost človeškega rodu, ampak da bi drug drugemu dajali delež svojih posebnih odlik in da bi človeško skupnost bogatili in zaljalsi z bratskim izmenjavanjem dobrin, kar pa je možno in v prid samo takrat, ako vse sinove istega Očeta in vse po isti božji krvi odrešene druži vzajemna ljubezen in živo sočutje. (Dalje prih.)

Kjer katoliki ne skrbijo za razširjevanje svojega katol. tiska, tam dajejo najboljšo priliko nasprotnikom, da širijo ti svoj protivrski tisk.



Pregleduje oči in predpisuje očala 23 LET IZKUŠNJE

DR. JOHN J. SMETANA

OPTOMETRIST 1631 So. Ashland Avenue Tel. Canal 0523

Uradne ure: vsak dan od 9. zjutraj do 8.30 zvečer.

Dr. Frank T. Grill

ZDRAVNIK IN KIRURG,

ordinira na

1858 W. Cermak Rd., Chicago, Illinois

od 2. do 4 pop. in od 7. do 9. zvečer. — Ob sredah in ob nedeljah po dogovoru.

Stanuje na 1818 W. Cermak Rd.

Tel. v uradu CANAL 4955 — na stanovanju CANAL 6027

Električna peč reče Vesel božič

TRIKRAT NA DAN—SKOZI VEČ LET!



AVTOMATIČNA... HITRA... ČISTA... VARČNA!

✱ Za čim najbolj veseli božič podarite materi prednosti električnega kuhanja. Hitrost, čistost in priprave za brezskrbnost ji bodo prihranile ure dela...dale ji več časa za druge stvari. In tudi boljše kuha živila. Obedi bodo bolj okusni — bolj prijetni za celo družino — ker so živila kuhana v njih lastnih naravnih sokih.

Električne peči se prodajajo pri trgovcih za električne potrebščine, v trgovinah z železnino, v trgovinah s pohištvo in v department trgovinah ter pri Commonwealth Edison Company.

Kuhajte z elektriko

Ukrajina joče

ALEKSIJ
PELIPENKO

Da in ne. Tudi jaz ne morem doumeti, da bi ne imeli v tako bogati cerkvi niti en zlat ali srebrn predmet. Predlagam vama, tovariš duhovnik in cerkveni starešina, da skrite stvari takoj pokažete, sicer vama ne bo dobro!"

"In jaz vam prav tako odločno izjavljam," reče župnik Nikander, "da tu v cerkvi ni drugih predmetov, kakor ti, ki so predloženi komisiji."

Komisar je sklenil temeljito preiskati cerkev in je poklical še tri vaščane, vaškega komisarja in dva člana vaškega sovjeta. Vse so preiskali, vendar niso ničesar našli.

Končno so razdri tudi tla in odkrili skriven hodnik. Komisar je ukazal prinesiti sveče in zlezel v ozek hodnik. Toda ničesar drugega ni našel, kakor nekaj starih, napol preperelih slik in nekaj cerkvenih zastav.

Potem so preiskali tudi župnišče in zato so šli vsi tja. Hodili so od sobe do sobe, pregledali so tudi gospodarska poslopja in pretipali tla, če bi zapazili kaj sveže zakopanega. Toda ničesar niso našli.

Jezin je trdno prepričan, da je vendar nekaj na stvari, se je komisar vrnil v stanovanje.

Omare so ostale nedotaknjene pri dosedanjih številnih hišnih preiskavah. Za knjige se niso dosti menili vojaki niti njihovi poveljniki. Na debelo so bile pokrite s prahom.

Ta knjižnica je sedaj zanimala okrajnega komisarja in že je začel pregledovati omare. V prvih dveh ni našel ničesar posebnega, tretjo si je temeljito ogledal in prelital vse knjige. Končno je našel zvezek v katerem je bila kronika vasi Volovodivke. To kroniko je bral komisar prav natančno. Pisana je bila v različnih dobah in od različnih rok. V kroniki je našel tudi odstavek o čerkvenem premoženju, kjer so bili naštet tudi predmeti, ki jih je župnik Nikander skril. Župnik je spoznal na obrazu bralca, da se mu ne obeta nič dobrega.

"No, tovariš duhovnik, kaj naj pa to pomeni?" je vprašal komisar in s prstom pokazal v kroniki našete zlate in srebrne predmete. "Kam ste dali te stvari?"

"Tovariš komisar," je mirno in odkrito župnik odgovoril, "pred vami nisem dolžan opravičevati se. Že zaradi moje starosti je lažanje popolnoma brezmiselno. Zato vam odločno pravim: Cerkvinih potrebščin ne dam. Še so tukaj, vendar pa ne v cerkvi, kakor ste vedno spraševali, jaz sem jih skril. Nihče jih ne bo našel. Prosim ne razburjajte se in če je moje dejanje pred vašim zakonom zločin, pokličite me na odgovor."

Komisar je postal divji. Bliskal je z očmi proti župniku Nikandru kakor volk, ki vidi plen, pa ga ne more doseči. Nekaj trenutkov je omahljivo molčal. Le kaj naj sedaj stori na tako nesramnost tega starega protirevolucionarja, kakor je imenoval župnika Nikandra. Jezno je pogledoval navzoče, kakor, da bi jih hotel vprašati, če to ni prav za prav nezasišano.

Prisotni zastopniki oblasti so takoj začeli šteti, koliko zlata bi to bilo. Računska umetnost jim je bila že tako prirojena. Ko so bili gotovi, so stopili s komisarjem v kot in mu svetovali, kako naj postopa.

Najprej naj župnika zasliši, kje so stvari. Če bi mu odtrgali tudi glavo, ne bi dobili cerkvenih posod.

To je uvidel tudi komisar in je postal iz volka lisjak. S prijaznim smehljajem je stopil do župnika Nikandra in začel:

"Tovariš očka, ne tiče se tega, da bi bili vi poklicani na odgovor. Z izročitvijo zlatnine in srebrnine bi rešili tisoče tovarišev, ki jim preti pogin od gladi in prepričan sem, da nimate ničesar proti, če se pomagata tem siromakom."

Saj nam je dobro znano, da sami uboge vzorno podpirate. Zato vas prosimo, da nam pomagate pri tej pomožni akciji. Kot izobražen mož dobro veste, da je naša državna blagajna prazna in zato ni naša vlada zmožna preprečiti lakote. Prav zato se je čutila primorana, da vnovič v cerkvah nakopičene zaklade v dobro stradalajočim sonarodnjakom. Torej, očka, če ste plemenit mož in imate usmiljenje s svojimi stradalajočimi brati, tedaj nam ob tej priliki ni treba, da bi bilo cerkveno posodje vzrok prepira. Vi prinesite skrite zaklade semkam in šli bomo v prijateljstvu narazen."

Župnik Nikander se je zasmehljaval in odvrnil: "Tovariš komisar, lepe besede ste našli, vendar je vaše prizadevanje zastoj, da bi me pregovorili. Ne izgublajte zato svojega dragocenega časa. Cerkvinih posod nisem skril zato, da bi jih šel takoj iskati in vam jih dal. Kaj me je napotilo k temu dejanju, vam menda ni treba razlagati. Storite to, kar vam je dolžnost storiti. Predmetov od mene ne boste nikdar dobili."

Komisar se je s svojimi tovariši še enkrat pogovoril o položaju in je Nikandru rekel prav tako mirno in prijazno kakor prej:

"Bodite prepričani, da nam je neskončno težko, da vas moramo s cerkvinim starešinom prijeti. Zapri vas bomo. Morda si boste tukaj še enkrat premislili."

"To ni potrebno, ker sem več dni in noči natančno premišljeval. Toda tu pred vami izjavljam, da nima moj cerkveni starešina z vso zadevo nobenega opravka. On ne ve, kam sem potrebščine skril."

"Mar, ni dejal, da je vsa ropotija, ki ste nam jo pokazali, vse, kar je v cerkvi?" je komisar vzkliknil. "Če cerkveni starešina ničesar ne ve, kje je skrito cerkveno posodje, kdo naj potem ve?"

"Tudi o tem se mi ne zdi potrebno, da bi kaj skrival," je odgovoril župnik. "O svojih namenih nisem cerkvenemu starešini niti besedice črhnil. Nasprotno sem nekomu drugemu to zaupal. Vendar mi ne boste mogli izvabiti skrivnosti, kdo je to. Če vam je cerkveni starešina rekel, da je vse, kar sva vam v cerkvi predložila, je storil v dobri veri. Ni še dolgo v službi in drugi predmeti so bili spravljani na kraju, za katerega ni vedel. Priznam, da sem zamenjal srebrni kelih, ki sem ga rabil pri bogoslužju za pozlačenega, ki je bil sicer le bakren. Vendar tega cerkveni starešina ni mogel zapaziti. Nedolžen je. Zato vas prosim, da ga izpustite!"

(Dalje prih.)

Oglasi v Amerikanskem Slovincu imajo vedno uspeh.

Naznanilo in zahvala

Naj veljajo te vrstice v zahvalo in v blag spomin na našega draga sina, brata, oz. očeta,

Jozefa Bosta,

ki ga je zadela nenadna smrt, ko je bil 31. oktobra 1939 ubit pri delu.

Se najlepše zahvalimo vsem, kateri so nas tolažili v bridkih dnevih in ki so ga prišli kropiti in moliti za rajnega, in kateri so rože poslali ter za maše darovali, in kateri so avtomobile dali in, ki so ga na zadnji poti spremili ter vsem, kateri so pomagali, ali kaj dali, še enkrat najlepša hvala in Bog plačaj. Ti dragi sin pa počivaj v miru in večna luč ti naj sveti.

Že te hladna zemlja krije,
s cvetjem in venci je tvoj grob okrašen,
mi pa še zmeraj mislimo,
da boš od kod vrnil se.

Ko zjutraj si šel na delo
od svojih dragih nisi vzel slovo,
če ravno te je smrt dohitela,
še predno je poldne bilo.

Žena za teboj žaluje,
mala hčerka in sin,
te nikdar ne bota poznala,
prehitro si šel od njih.

Ko bosta otroka zrastle,
se bosta spomnila na te,
da sta tudi očeta imela
ko pa že dolgo v grobu spi.

Žalujoci STARŠI, ŽENA in OTROCI, BRATJE in SESTRE.

Leadville, Colo., 4. decembra 1939.

Jacob Gerend Furniture Co.

Priporočamo naš pogrebni zavod. Dobite nas podnevi in ponoči. Imamo tudi vsakovrstno pohištvo po smernih cenah.

704-706 North 8th Street, Sheboygan, Wis.

Telefon: 85 — Res. 4080-W

Slovenske božične razglednice

SI NAROČITE LAHKO OD NAŠE KNJIGARNE:

Navadne dopisnice (karte), ducat.....40c

Tri dopisnice12c

Razglednice (Folders), manjše pisemske

oblike, zelo lepe, ducat.....60c

Pol ducata35c

Razglednice (Folders), večje oblike s kuver-

tami, zelo lepe, ducat.....80c

Pol ducata45c

Naročila sprejemamo dokler zaloga traja.

K naročilom je pridjati potreben znesek v Money Ordru, ali

znankah.

Knjigarna Amerikanski Slovenec

1849 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

Za božično darilo

kupite svoji mami, očetu, svoji sestri, bratu, ali svoji hčeri, sinu, ali svojim drugim sorodnikom, ali pa prijateljem

KRASEN KRIŽ

kateri tvori pripravo, ki se rabi ob času previdevanja bolnikov.

Narejen je po novem praktičnem načinu iz tako zvanega "Wood Fiber" materiala. Visok blizu 11 inčev. Narejen tako, da se vsa priprava, kot svečke, flaška za blagoslovljeno vodo, bata, prtič, žličke zloži v križ. Nato se načelna stran križa zapre kot pokrov in imate krassen križ za obesiti na steno. Narejen je v lepi orehovi barvi. Križ je vlit iz lepe svetle medenine.

Te križe so začeli izdelovati pred kratkem kot posebno noviteto in se radi praktičnosti zelo prodajajo. Lepšega božičnega darila si sploh ne morete misliti. Naročite ga tako.

STANE S POŠTNIHO: \$2.50

Znesek je poslati v Money ordru ali čeku z naročilom na:

Knjigarna Amerikanski Slovenec

1849 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

Pisano polje

J. M. Trunk

V Berlin je dospela ruska komisija 60 oseb radi trgovske pogodbe. Koliko bo še pogodb? Ali niso že prej sklenili pogodbo v Moskvi? Ne razumem. Morda gre za posameznosti. Ako gre za novo pogodbo, bo pogodb da nič kaj, hleba pa morda malo. Pa ne gre za to.

Dalje vidim, da je prišla druga komisija v Varšavo, da se tam z Nemci pogodi, kje bo meja med Nemčijo in ZSSR. Ali je Poljska izginila popolnoma? Prej se je slišalo, da bi bilo nekaj neke Poljske, morda so se zdaj premislili, ko so nazivji prepričani, da gotovo potlačijo Angleže. Niti za to ne gre. Imena vsaj vidim, imena vodilnih komisarjev: Tevosjan (?), Korobov, general Savcenko. Aleksandrov. Ime je ime, Stalin je rusko ime, Krivicky tudi in Litvinov, pa ni nobenega Rusja poleg imena. Vsaj dozdej je bilo tam pri glavah dosti ruskih imen, glave pa so bile, ali so še judovske in kavkaške. Morda se marsikaj izpremeni, kadar bodo tudi glave ruske, slovanske.

Pri demonstracijah v Prahi je nekako isto, kar je bilo tam v letih tik pred zadnjo vojko, razlika bo morda le v tem, da je tedaj še pod Avstrijo šlo bolj za panslavistične demonstracije, zdaj gre le za češke. Enako je bilo in je tudi na univerzi v Zagrebu. Tedaj še malo panslavistično, zdaj le hrvaško. V Prahi je zdaj razlika tudi, da je prej Avstrija sirovo postopala, pa ni uspela, prusaške sirovine pa postopajo prav beštijalno. Ali bodo uspeli? Panslavistična ideja kot taka gotovo ni por dila Avstrija, zdaj morajo vsaj Čehi videti, da so sami le palček, in morda se le vzbuja v njih, ki so pri novi Čehoslovakiji panslavizem le tudi postavili v kot in bili le Čehi, zopet neki panslavizem, ker lepaki v nemškem delu Prahe so rekli: "Poberite se odtod, preden Stalin pride." Morda je tudi v Zagrebu zdaj nekaj — Stalina, ampak bo le bolj komunizem, ne pa morda panslavizem.

Slovani so še daleč za gor.

ŠIRITE AMER. SLOVENCA

GRDINOVI KOLEDARJI

V drugi številki bo pojasnjeno o naših koledarjih, kakšni da so za leto 1940. Tu je razlog, da jih lahko dobite ali naročite za vaše prijatelje kamor hočete. Za 1940 so koledarji mnogo prikladnejši za vsako stanovanje, pa tudi mnogo bolj praktični. Do sedaj so bili preveč samo trgovski, sedaj so družinski, malo so manjši, 14x20, za pošiljatev pa tudi cenejši. Za vsako hišo in stanovanje primernejši, to boste poznali. Cena za enega je samo 15 centov, bilo za v staro domovino ali kamorkoli po Ameriki. Za domove jih naši rojaki dobijo brezplačno v Clevelandu v obeh prodajalnah pohištva. Ako pišete, naredite naslov:

Anton Grdina in Sinovi

6019 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

ZA OBNOVITEV VAŠE ZAVAROVALNINE

proti ognju, tornadu in avto nezgode, kakor tudi, kadar potrebujete notarska dela, pokličite me po telefonu: KENMORE 2473-R ali se pa zglasite pri:

JOHN PRISEL

15908 Parkgrove Avenue
CLEVELAND OHIO

ZASTOPNIK "AMERIKANSKEGA SLOVENCA" IN
PRODAJALEC HIŠ.

Lepo Božično darilo

Za očeta, mater, sestro, brata, sina ali hčer, ali za prijatelja in prijateljico je lep rožni venec

Za omenjene in druge slične namene imamo v zalogi raznovrstne rožnevence. Naj navedemo nekatere:

Štev. 34. "ALL STERLING SILVER ROSARY" (krassen srebrni rožnivec, v črni barvi, pripraven za

moške in ženske\$2.50

Štev. 97. LEPI "THE GUARD RING ROSARY" iz belih pearl jagod, posebno trpežno okovani, z lepim križem, pripraven zlasti za žene in dekleta\$1.25

Štev. 108. "KRASEN PEARL ROSARY" z lepim posrebrnim križem, pripraven zlasti za žene in dekleta\$1.35

KRASNI ROŽNIVENCI, delani iz lepega barvanega stekla v beli, rdeči, rumeni in zeleni barvi. Pripravni za

moške in ženske, fante in dekleta. Priprostejši po75c

Bolje kovani z lepimi križi\$1.00

LEPI ČRNI ROŽNIVENCI z pozlačeno ali posrebrnjeno verižico za ženske in moške. Priprostejši50c

Bolje kovani z lepšim križem75c

DRUGI CENEJŠI RAZNI ROŽNIVENCI:

Štev. 38. Črne barve, z okovanim lesenim križem60c

Štev. 105. Pearl Gold Rosary, z lepim križcem50c

Štev. 106. Lepe vijolične barve, z lepim križcem50c

Štev. 102. Beli rožni venec z lepim križem50c

Štev. 146. Lep črn rožnivec, za moške in fante45c

Štev. 103. Lep beli, z lepim križcem25c

Naročila za božična darila sprejemamo do 16. decembra, ker poznejša naročila, radi obilnega prometa pred prazniki ni mogoče do časa dostaviti.

Pri naročilih naj vsak navede štev. rožnevencev ter kake barve se naj pošljejo, da bo mogoče pravilno postreči. K naročilom je pridjati potreben znesek. Po C.O.D. teh pošiljatev ne pošiljamo, razven, če želi prejemnik, da se stroški za C.O.D. zaračunajo njemu. — Naročila je poslati na:

Knjigarna Amerikanski Slovenec

1849 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

Tiskarna
Amerikanski
Slovenec

1849 West Cermak Road,
CHICAGO, ILLINOIS

Izdeluje vse vrste tiskovine, za društva, organizacije in posameznike, lično in poceni.

Poskusite in prepričajte se!